

DECISIÓN DE EJECUCIÓN 2011/174/PESC DEL CONSEJO**de 21 de marzo de 2011**

por la que se ejecuta la Decisión 2010/639/PESC relativa a la adopción de medidas restrictivas contra determinados funcionarios de Belarús

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

Vista la Decisión 2010/639/PESC del Consejo, de 25 de octubre de 2010, relativa a la adopción de medidas restrictivas contra determinados funcionarios de Belarús⁽¹⁾, y, en particular, su artículo 4, apartado 1, en relación con el artículo 31, apartado 2, del Tratado de la Unión Europea,

Artículo 1

Los anexos I, II, III, IIIA y IV de la Decisión 2010/639/PESC se sustituyen por el texto que figura en los anexos I, II, III, IV y V de la presente Decisión.

Considerando lo siguiente:

(1) El 25 de octubre de 2010, el Consejo adoptó la Decisión 2010/639/PESC relativa a la adopción de medidas restrictivas contra determinados funcionarios de Belarús.

(2) En vista de la gravedad de la situación en Belarús, debe incluirse a otras personas en las listas de personas sujetas a las medidas restrictivas que figuran en los anexos IIIA y IV de la Decisión 2010/639/PESC. Asimismo, debe actualizarse la información relativa a determinadas personas que figuran en las listas recogidas en los anexos I, II, III, IIIA y IV de dicha Decisión.

Artículo 2

La presente Decisión entrará en vigor el día de su adopción.

Hecho en Bruselas, el 21 de marzo de 2011.

*Por el Consejo
La Presidenta
C. ASHTON*

⁽¹⁾ DO L 280 de 26.10.2010, p. 18.

ANEXO I

«ANEXO I

Lista de personas a que se refiere el artículo 1, apartado 1, letra a)

	Nombre Transcripción del bielorruso Transcripción del ruso	Nombre en bielorruso	Nombre en ruso	Lugar y fecha de nacimiento	Cargo
1.	Sheiman, Viktar Uladzimiravich (Sheyman, Viktar Uladzimiravich) Sheiman, Viktor Vladimirovich (Sheyman, Viktor Vladimirovich)	Шэйман Віктар Уладзіміравіч	ШЕЙМАН Віктор Владимирович	26.5.1958 Región de Grodno	Ex Secretario del Consejo de Seguridad, actualmente Asistente Especial del Presi- dente
2.	Navumau, Uladzimir Uladzimiravich Naumov, Vladimir Vladimirovich	Навумай Уладзімір Уладзіміравіч	НАУМОВ Владимір Владимирович	7.2.1956 Smolensk	Ex Ministro del Interior
3.	Sivakov, Iury (Yurij, Yuri) Leonidovich		Сіваков, Юрій Леонідович	5.8.1946 Región de Sakhalia	Ex Ministro de Turismo y ex Ministro del Interior
4.	Paulichenka, Dzmitry Valerievich Pavlichenko, Dmitri Valerievich (Pavlichenko, Dmitriy Valeriyevech)	Паўлічэнка Дзмітрый Валер'евіч	Павличенка, Дмитрий Валериевич	1966 Vitebsk	Jefe del Grupo de Respuesta Especial del Ministerio del Interior (SOBR).

ANEXO II

«ANEXO II

Lista de personas a que se refiere el artículo 1, apartado 1, letra b)

	Nombre Transcripción del bielorruso Transcripción del ruso	Nombre en bielorruso	Nombre en ruso	Lugar y fecha de nacimiento	Cargo
1.	Iarmoshyna, Lidziia Mikhailauna (Yarmoshyna, Lidzia Mikhailauna; Yarmoshyna, Lidziya Mikhailauna) Ermoshina, Lidiia Mikhailovna (Yermoshina, Lidia Mikhailovna; Yermoshina, Lidiya Mikhailovna)	Ярмошына Лідзія Міхайлаўна	ЕРМОШИНА Лідія Міхайловна	29.1.1953, Slutsk (Región de Minsk)	Presidenta de la Comisión Electoral Central de Belarús (CEC)
2.	Padabed, Iury Mikalaevich (Padabed, Yury Mikalaevich) Podobed, Iuri Nikolaevich (Podobed, Yuri Nikolaevich)	Падабед Юрый Мікалаевіч	Подобед, Юрий Николаевич	5.3.1962, Slutsk (Región de Minsk)	Unidad de Objetivos Espe- ciales, Ministerio del Inter- ior».

ANEXO III

«ANEXO III

Lista de personas a que se refiere el artículo 1, apartado 1, letra c)

	Nombre Transcripción del bielorruso Transcripción del ruso	Nombre en bielorruso	Nombre en ruso	Fecha de naci- miento	Lugar de nacimiento	Domicilio	Número de pasaporte	Cargo
1.	Lukashenka, Aliaksandr Ryhoravich Lukashenko, Aleksandr Grigorievich	Лукашэнка Аляксандр Рыгоравіч	ЛУКАШЕНКО Александр Григорьевич	30.8.1954	Kopys, distrito de Vitebsk			Presidente
2.	Niavyhlas, Henadz Mikalaevich Nevyglas, Gennadi Nikolaevich	Нявыглаз Генадзь Мікалаевіч	НЕВЫГЛАС Геннадий Николаевич	11.2.1954	Parahonsk, distrito de Pinsk			Ex Jefe del Gabinete del Presi- dente
3.	Piatkevich, Natallia Uladzimirauna Petkevich, Natalia Vladimirovna (Petkevich, Natalya Vladimirovna)	Пяткевіч Наталля Уладзіміраўна	ПЕТКЕВІЧ Наталья Владимировна	24.10.1972	Minsk			Ex Jefa Adjunta del Gabinete del Presidente
4.	Rubinau, Anatol Mikalaevich Rubinov, Anatoli Nikolaevich	Рубінаў Анатоль Мікалаевіч	РУБИНОВ Анатолий Николаевич	4.4.1939	Mogilev			Presidente de la Cámara Alta del Parlamento Jefe Adjunto encargado de los Medios de Comunicación y de la Ideología, Gabinete del Presi- dente
5.	Praliaskouski, Aleh Vitoldavich Proleskovski, Oleg Vitoldovich (Proleskovsky, Oleg Vitoldovich)	Праляскоўскі Алег Вітольдавіч	ПРОЛЕСКОВСКИЙ Олег Витольдович	1.10.1963	Zagorsk (Sergijev Posad, Rusia)			Ministro de Información
6.	Radzkou, Aliaksandr Mikhailavich Radkov, Aleksandr Mikhailovich	Радзкоў Аляксандр Міхайлавіч	РАДЬКОВ Александр Михайлович	1.7.1951	Botnia, distrito de Mogilev			Jefe Adjunto del Gabinete del Presidente
7.	Rusakevich, Uladzimir Vasilievich Rusakevich, Vladimir Vasilievich	Русакевіч Уладзімір Васільевіч	РУСАКЕВІЧ Владимир Васильевич	13.9.1947	Vygonoshchi, distrito de Brest			Ex Ministro de Información
8.	Halavanau, Viktar Ryhoravich Golovanov, Viktor Grigorievich	Галаванаў Віктар Рыгоравіч	ГОЛОВАНОВ Виктор Григорьевич	1952	Borisov			Ministro de Justicia
9.	Zimouski Aliaksandr Leanidavich Zimovski, Aleksandr Leonidovich	Зімоўскі Аляксандр Леанідавіч	ЗИМОВСКИЙ Александр Леонидович	10.1.1961	Alemania			Ex Presidente de la Televisión Estatal

	Nombre Transcripción del bielorruso Transcripción del ruso	Nombre en bielorruso	Nombre en ruso	Fecha de naci- miento	Lugar de nacimiento	Domicilio	Número de pasaporte	Cargo
10.	Kanapliou, Uladzimir Mikalaevich Konoplev, Vladimir Nikolaevich	Канапліў Уладзімір Мікалаеўч	КОНОПЛЕВ Владимир Николаевич	3.1.1954	Akulintsi, distrito de Mogilev			Ex Presidente de la Cámara Baja del Parlamento
11.	Charhinets, Mikalai Ivanovich Cherginets, Nikolai Ivanovich	Чаргінець Мікалай Іванавіч	ЧЕРГІНЕЦЬ Ніколай Іванович	17.10.1937	Minsk			Presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores de la Cá- mara Alta
12.	Kastsian, Siarhei Ivanavich Kostian, Sergei Ivanovich (Kostyan, Sergey Ivanovich)	Касцян Сяргей Іванавіч	КОСТЯН Сергей Іванович	15.1.1941	Usokhi, distrito de Mogilev			Presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores de la Cá- mara Baja
13.	Orda, Mikhail Siarheevich Orda, Mikhail Sergeievich	Орда Михаіл Сяргеевіч	ОРДА Михаил Сергеевич	28.9.1966	Diatlovo, distrito de Grodno Дятлово Гродненской области			Miembro de la Cámara Alta, ex jefe de la BRSM
14.	Lazavik, Mikalai Ivanovich Lozovik, Nikolai Ivanovich	Лазавік Мікалай Іванавіч	ЛОЗОВІК Ніколай Іванович	18.1.1951	Nevinyany, distrito de Minsk Невінняны Вілейскаго р-на Мінскай обл			Secretario de la Comisión Elec- toral Central
15.	Miklashevich, Piotr Piatrovich Miklashevich, Petr Petrovich	Міклашэвіч Пётр Пятровіч	МИКЛАШЕВІЧ Петр Петровіч	1954	Kosuta, distrito de Minsk			Fiscal General
16.	Slizheuski, Aleh Leanidavich Slizhevski, Oleg Leonidovich	Сліжэўскі Алег Леанідавіч	СЛИЖЕВСКІЙ Олег Леонідовіч					Miembro de la Comisión Elec- toral Central
17.	Kharyton, Aliaksandr Khariton, Aleksandr	Харытон Аляксандр	ХАРИТОН Александр					Consultor de la División de Or- ganizaciones Sociales, Partidos y ONG del Ministerio de Justicia
18.	Smirnou, Iauhen Aliaksandravich (Smirnou, Yauhen Aliaksandravich) Smirnov, Evgeni Aleksandrovich (Smirnov, Yevgeni Aleksandrovich)	Смірноў Ёўген Аляксандравіч	СМИРНОВ Евгений Александрович	15.3.1949	Distrito de Riazan, Rusia			Vicepresidente primero del Tri- bunal Económico

	Nombre Transcripción del bielorruso Transcripción del ruso	Nombre en bielorruso	Nombre en ruso	Fecha de naci- miento	Lugar de nacimiento	Domicilio	Número de pasaporte	Cargo
19.	Ravutskaia, Nadzeia Zalauna (Ravutskaya, Nadzeya Zalauna) Reutskaia, Nadezhda Zalovna (Reutskaya, Nadezhda Zalovna)	Равуцкая Надзяя Залаўна	РЕУТСКАЯ Надежда Заловна					Juez del distrito de Moscow, Minsk
20.	Trubnikau, Mikalai Aliakseevich Trubnikov, Nikolai Alekseevich	Трубнікаў Мікалай Аляксеевіч	ТРУБНИКОВ Ніколай Алексеевіч					Juez del distrito de Partizanski, Minsk
21.	Kupriyanau, Mikalai Mikhailovich Kupriianov, Nikolai Mikhailovich (Kuprianov, Nikolai Mikhailovich; Kupriyanov, Nikolai Mikhailovich)	Купрыянаў Мікалай Міхайлавіч	КУПРИЯНОВ Ніколай Міхайловіч					Ex Fiscal General Adjunto
22.	Sukharenka, Stsiapan Mikalaievich Sukhorenko, Stepan Nikolaevich	Сухарэнка Сцяпан Мікалаеўіч	СУХОРЕНКО Степан Ніколаевіч	27.1.1957	Zdudichi, distrito de Gomel			Ex Presidente del KGB
23.	Dzemiantsei, Vasil Ivanovich (Dzemyantsey, Vasil Ivanovich) Dementeい, Vasili Ivanovich (Dementey, Vasili Ivanovich)	Дземянцей Васіль Іванавіч	ДЕМЕНТЕЙ Васілій Іванович					Vicepresidente del KGB
24.	Kozik, Leanid Piatrovich Kozik, Leonid Petrovich	Козік Леанід Петровіч	КОЗІК Леонід Петрович	13.7.1948	Borisov			Secretario General de la Federación de Sindicatos
25.	Kaliada, Aliaksandr Mikhailovich Koleda, Aleksandr Mikhailovich	Каляда Аляксандр Міхайлавіч	КОЛЕДА Александр Міхайловіч					Miembro de la Comisión Electoral Central
26.	Mikhasiou, Uladzimir Ilich Mkhasev, Vladimir Ilich	Міхасёў Уладзімір Ільіч	МИХАСЕВ Владимир Ильич					Ex Presidente de la Comisión Electoral Regional del distrito de Gomel
27.	Luchyna, Leanid Aliaksandravich Luchina, Leonid Aleksandrovich	Лучына Леанід Аляксандравіч	ЛУЧИНА Леонід Александрович	18.11.1947	Distrito de Minsk			Ex Presidente de la Comisión Electoral Regional del distrito de Grodno

	Nombre Transcripción del bielorruso Transcripción del ruso	Nombre en bielorruso	Nombre en ruso	Fecha de naci- miento	Lugar de nacimiento	Domicilio	Número de pasaporte	Cargo
28.	Karpenka, Ihar Vasilievich Karpenko, Igor Vasilievich	Карпенка Ігар Васільевіч	КАРПЕНКО Игорь Васильевич	28.4.1964	Novokuznetsk, Rusia			Director de la Comisión Electoral Regional, Ciudad de Minsk
29.	Kurlovich, Uladzimir Anatolievich Kurlovich, Vladimir Anatolievich	Курловіч Уладзімір Анатольевіч	КУРЛОВІЧ Владимир Анатольевич					Ex Presidente de la Comisión Electoral Regional del distrito de Minsk
30.	Miaselitsa, Mikalai Tsimafeevich Metelitsa, Nikolai Timofeevich	Мяцеліца Мікалай Цімафеевіч	МЕТЕЛИЦА Ніколай Тимофеевіч					Ex Presidente de la Comisión Electoral Regional del distrito de Mogilev
31.	Rybakou, Aliaksei (Rybakov, Aliaksey) Rybakov, Aleksei (Rybakov, Alexey)	Рыбакоў Аляксей	РЫБАКОВ Алексей			Ul. Yesenina 31-1-104, Minsk		Juez del Tribunal del Distrito de Minsk Moskovsky
32.	Bortnik, Siarhei Aliaksandrovich (Bortnik, Siarhey Aliaksandrovich) Bortnik, Sergei Aleksandrovich (Bortnik, Sergey Aleksandrovich)	Бортнік Сяргей Аляксандравіч	БОРТНИК Сергей Александрович	28.5.1953	Minsk	Ul. Surganova 80-263, Minsk	MP0469554	Fiscal
33.	Iasianovich, Leanid Stanislavovich (Yasianovich, Leanid Stanislavovich) Iasenovich, Leonid Stanislavovich (Yasenovich, Leonid Stanislavovich)	Ясновіч Леанід Станіслававіч	ЯСЕНОВІЧ Леонід Станіславович	26.11.1961	Buchani, distrito de Vitebsk	Ul. Gorovtsa 4-104, Minsk	MP0515811	Juez del Tribunal Central del Distrito de Minsk
34.	Mihun, Andrei Arkadzevich (Mihun, Andrey Arkadzevich) Migun, Andrei Arkadievich (Migun, Andrey Arkadievich)	Мігун Андрэй Аркадзевіч	МИГУН Андрей Аркадьевич	5.2.1978	Minsk	Ul. Goretskovo Maksima 53-16, Minsk	MP1313262	Fiscal».

ANEXO IV

«ANEXO IIIA

Lista de personas a que se refieren el artículo 1, apartado 1, letra d), y el artículo 2, apartado 1, letra b)

	Nombre Transcripción del bielorruso Transcripción del ruso	Nombre en bielorruso	Nombre en ruso	Lugar y fecha de nacimiento	Cargo
1.	Lukashenka, Viktar Aliaksandravich Lukashenko, Viktor Aleksandrovich	Лукашэнка Віктар Аляксандравіч	Лукашенко Виктор Александрович	1976	Asistente y Consejero del Presidente para Asuntos de Seguridad Nacional
2.	Bazanau, Aliaksandr Viktarovich Bazanov, Aleksandr Viktorovich	Базанau Аляксандр Вікторавіч	Базанов Александр Вікторович		Director, Centro de In- formación y Análisis del Gabinete del Presi- dente
3.	Guseu, Aliaksei Viktarovich Gusev, Aleksei Viktorovich (Gusev, Alexey Viktorovich)	Гусеў Аляк- сей Віктаравіч	Гусев Алек- сей Вікто- рович		Primer Director Ad- junto, Centro de Infor- mación y Análisis del Gabinete del Presidente
4.	Kryshnapovich, Leu Eustafievich (Kryshtapovich, Leu Yeustafievich) Krishtapovich, Lev Evstafievich (Krishtapovich, Lev Yevstafievich)	Крыштапович Леў Еўстахьевіч	Криштапович Лев Ев- стафьевич		Director Adjunto, Cen- tro de Información y Análisis del Gabinete del Presidente
5.	Kolas, Alena Piatrovna Kolos, Elena Petrovna (Kolos, Yelena Petrovna)	Колас Алена Пятроўна	Колос Елена Петровна		Directora Adjunta, Cen- tro de Información y Análisis del Gabinete del Presidente
6.	Makei, Uladzimir Uladzimiravich (Makey, Uladzimir Uladzimiravich) Makei, Vladimir Vladimirovich (Makey, Vladimir Vladimirovich)	Макей Улад- зімір Улад- зіміравіч	МАКЕЙ Владимір Владими- рович	5 de agosto de 1958, provincia de Grodno	Jefe del Gabinete del Presidente
7.	Iancheuski, Usevalad Viachaslavavich (Yancheuski, Usevalad Vyachaslava- vich) Ianchevski, Vsevolod Viacheslavovich (Yanchevski, Vsevolod Vyacheslavovich)	Янчэўскі Усевалад Вячаслававіч	ЯНЧЕВСКІЙ Всеволод Вячеславович	22 de abril de 1976, Borisov	Asistente del Presidente, Jefe del Departamento Ideológico del Gabinete del Presidente
8.	Maltsau, Leanid Siamionavich Maltsev, Leonid Semenovich	Мальцаў Леанід Сямёновіч	МАЛЬЦЕВ Леонид Семенович	29 de agosto de 1949, Vete- nevka, dis- trito de Slo- min, pro- vincia de Grodno	Secretario del Consejo de Seguridad
9.	Utsiuryn, Andrei Aliaksandravich (Utsiuryn, Andrey Aliaksandravich; Utsyuryn, Andrei Aliaksandravich) Vtiurin, Andrei Aleksandrovich (Vtiurin, Andrey Aleksandrovich; Vtyurin, Andrei Aleksandrovich)	Уцюрын Андрэй Аляк- сандравіч	Втюрин, Андрей Александ- рович		Jefe del Destacamento de Seguridad del Presi- dente

	Nombre Transcripción del bielorruso Transcripción del ruso	Nombre en bielorruso	Nombre en ruso	Lugar y fecha de nacimiento	Cargo
10.	Ipatau, Vadzim Dzmitryevich Ipatov, Vadim Dmitrievich	Іпатаў Вадзім Дзмітрыевіч	ИПАТОВ Вадим Дмитриевич		Vicepresidente de la Comisión Electoral Central
11.	Bushnaia, Natallia Uladzimirauna (Bushnaya, Natallia Uladzimirauna) Bushnaia, Natalia Vladimirovna (Bushnaya, Natalya Vladimirovna)	Бушная Наталля Уладзіміраўна	Бушная, Наталья Владими- ровна	1953, Mogilev	Miembro de la Comisión Electoral Central
12.	Bushchyk, Vasil Vasilievich Bushchik, Vasili Vasilievich	Бушчык Васіль Васільевіч	Бушчик, Василий Васильевич		Miembro de la Comisión Electoral Central
13.	Katsuba, Sviatlana Piatrouna Katsubo, Svetlana Petrovna	Кацу́ба Свя- тлана Пятроўна	Кацу́бо, Светлана Петровна		Miembro de la Comisión Electoral Central
14.	Kisialiova, Nadzeia Mikalaeuna (Kisyaliova, Nadzeya Mikalaeuna) Kiseleva, Nadezhda Nikolaevna	Кісялёва Над- зея Мікалаеўна	Киселева, Надежда Николаевна		Miembro de la Comisión Electoral Central
15.	Padaliak, Eduard Vasilievich (Padalyak, Eduard Vasilyevich) Podoliak, Eduard Vasilievich (Podolyak, Eduard Vasilyevich)	Падаляк Эдуард Васільевіч	Подоляк, Эдуард Васильевич		Miembro de la Comisión Electoral Central
16.	Rakhmanava, Maryna Iurievna Rakhmanova, Marina Iurievna	Рахманава Марына Юр'ёна	Рахманова, Марина Юрьевна		Miembro de la Comisión Electoral Central
17.	Shchurok, Ivan Antonovich Shchurok, Ivan Antonovich	Шчурок Іван Антонович	Шурок, Иван Антонович		Miembro de la Comisión Electoral Central
18.	Kisialiou, Anatol Siamionavich Kiselev, Anatoli Semenovich (Kiselyov, Anatoli Semyonovich)	Кісяліў Анатоль Сямёновіч	Киселев, Анатолий Семенович		Director de la Comisión Electoral Regional, provincia de Brest
19.	Krukouski, Viachaslau Iafimavich (Krukouski, Vyachaslau Yafimavich) Kriukovski, Viacheslav Iefimovich (Kryukovski, Vyacheslav Yefimovich)	Крукоўскі, Вячаслаў Яфімавіч	Крюковский, Вячеслав Ефимович		Director de la Comisión Electoral Regional, provincia de Vitebsk
20.	Stosh, Mikalai Mikalaevich Stosh, Nikolai Nikolaevich	Стош Мікалай Мікалаеўч	Стош, Николай Николаевич		Director de la Comisión Electoral Regional, provincia de Gomel
21.	Sauko, Valery Iosifovich Savko, Valeri Iosifovich	Саўко Вале- рый Іосіфавіч	Савко, Вале- рий Ио- сифович		Director de la Comisión Electoral Regional, provincia de Grodno
22.	Vasilieu, Aliaksei Aliaksandravich (Vasiliyu, Aliaksey Aliaksandravich) Vasiliev, Aleksei Aleksandrovich (Vasiliyev, Alexey Alexandrovich)	Васільеў Ал- яксей Аляк- сандравіч	Васильев, Алексей Александ- рович		Director de la Comisión Electoral Regional, provincia de Minsk

	Nombre Transcripción del bielorruso Transcripción del ruso	Nombre en bielorruso	Nombre en ruso	Lugar y fecha de nacimiento	Cargo
23.	Berastau, Valery Vasilievich Berestov, Valeri Vasilievich (Berestov, Valeriy Vasilyevich)	Берастаў Валерый Ва- сильевіч	Берестов, Валерий Ва- сильевич		Director de la Comisión Electoral Regional, pro- vincia de Mogilev
24.	Vasilevich, Ryhor Aliakseyovich Vasilevich, Grigori Alekseevich (Vasilevich, Grigoriy Alekseyevich)	Васілевіч Рыгор Аляк- сеевіч	ВАСИЛЕВИЧ Григорий Алексеевич	13 de fe- brero de 1955	Fiscal General
25.	Shved, Andrei Ivanavich Shved, Andrei Ivanovich (Shved, Andrey Ivanovich)	Швед Андрэй Іванавіч	Швед Андр- рей Іванович		Fiscal General Adjunto
26.	Lashyn, Aliaksandr Mikhailavich Lashin, Aleksandr Mikhailovich	Лашын Аляк- сандр Міхайлавіч	Лашин, Александр Михайлович		Fiscal General Adjunto
27.	Konan, Viktar Aliaksandravich Konon, Viktor Aleksandrovich	Конан Віктар Аляксанд- равіч	Конон, Віктор Александ- рович		Fiscal General Adjunto
28.	Stuk, Aliaksei Kanstantsinovich Stuk, Aleksei Konstantinovich (Stuk, Alexey Konstantinovich)	Стук Аляксей Кан- станцінавіч	Стук, Алекс- ей Кон- стантинович		Fiscal General Adjunto
29.	Kuklis, Mikalai Ivanovich Kuklis, Nikolai Ivanovich	Кукліс Мікалай Іванавіч	Куклис, Ніколай Іванович		Fiscal General Adjunto
30.	Khmaruk, Siargei Konstantinovich Khmaruk, Sergei Konstantinovich (Khmaruk, Sergey Konstantinovich)	Хмарук Сяргей Кан- станцінавіч	Хмарук, Се- ргей Кон- стантинович		Fiscal del Distrito de Brest
31.	Dysko, Henadz Iosifovich Dysko, Gennadi Iosifovich	Дысько Генадзь Іо- сіфавіч	Дысько, Генадий Йо- сіфович		Fiscal del Distrito de Vi- tebsk
32.	Shaeu, Valiantsin Piatrovich (Shayeu, Valyantsin Piatrovich) Shaev, Valentyn Petrovich (Shayev, Valentin Petrovich)	Шаеў Вал- янцін Пят- ровіч	Шаев, Валентин Петрович		Fiscal del Distrito de Gomel
33.	Morozau, Viktar Mikalaevich Morozov, Viktor Nikolaevich	Марозаў Віктар Мікалаевіч	Морозов, Виктор Николаевич		Fiscal del Distrito de Grodno
34.	Arkhipau, Aliaksandr Mikhailavich Arkhipov, Aleksandr Mikhailovich	Архіпаў Аля- ксандр Міхайлавіч	Архипов, Александр Михайлович		Fiscal del Distrito de Minsk
35.	Siankevich, Eduard Aliaksandravich Senkevich, Eduard Aleksandrovich	Сянькевіч Эдуард Аляк- сандравіч	Сенькевич, Эдуард Алекс- андрович		Fiscal del Distrito de Mogilev

	Nombre Transcripción del bielorruso Transcripción del ruso	Nombre en bielorruso	Nombre en ruso	Lugar y fecha de nacimiento	Cargo
36.	Kulik, Mikalai Mikalaevich Kulik, Nikolai Nikolaievich	Кулік Мікалай Мікалаевіч	Кулик, Николай Николаевич		Fiscal de la Ciudad de Minsk
37.	Dudkin, Anatol Kanstantsinovich Dudkin, Anatoli Konstantinovich	Дудкін Анатоль Кан- станцінавіч	Дудкин, Анатолий Кон- стантинович		Fiscal para Asuntos de Transporte de la República de Belarús
38.	Dranitsa, Aliaksandr Mikalaevich Dranitsa, Aleksandr Nikolaevich	Драніца Ал- ександр Мікалаевіч	Драница, Александр Николаевич		Fiscal Militar
39.	Bileichyk, Aliaksandr Uladzimiravich Bileichik, Aleksandr Vladimirovich (Bileychik, Aleksandr Vladimirovich)	Білейчык Ал- ександр Улад- зіміравіч	БІЛЕЙЧИК Александр Владими- рович	1964	Viceministro primero de Justicia
40.	Lomats, Zianon Kuzmich Lomat, Zenon Kuzmich	Ломаць Зянон Кузьміч	Ломать, Зенон Ку- зьмич	1944, Karabani	Ex Presidente del Comité de Control del Estado
41.	Kuliashou, Anatol Nilavich Kuleshov, Anatoli Nilovich	Куляшоў Анатоль Нілавіч	Кулешов Анатолий Нилович	25.7.1959	Ministro del Interior
42.	Piakarski, Aleh Anatolievich Pekarski, Oleg Anatolievich	Пякарскі Алег Анатольевіч	Пекарский, Олег Анатольевич		Viceministro primero del Interior
43.	Poludzen, Iauhen Iauhenavich (Poludzen, Yauhen Yauhenavich) Poluden, Evgeni Evgenevich (Poluden, Yevgeni Yevgenyevich)	Полудзенъ Яўген Яўгенаўіч	Полудень, Евгений Евгеньевич		Viceministro del Interior
44.	Iauseev, Ihar Uladzimiravich (Yauseev, Ihar Uladzimiravich; Yauseyev, Ihar Uladzimiravich) Evseev, Igor Vladimirovich (Yevseev, Igor Vladimirovich; Yevseyev, Igor Vladimirovich)	Яўсееў Ігар Уладзіміравіч	Евсеев, Игорь Владими- рович		Jefe del equipo de operaciones de OMON
45.	Farmahei, Leanid Kanstantsinovich (Farmahey, Leanid Kanstantsinovich) Farmagei, Leonid Konstantinovich (Farmagey, Leonid Konstantinovich)	Фармагей Леанід Кан- станцінавіч	ФАРМАГЕЙ, Леонид Кон- стантинович	1962	Comandante de la Milicia de la ciudad de Minsk
46.	Lukomski, Aliaksandr Valiantsinovich Lukomski, Aleksandr Valentynovich	Лукомскі Ал- ександр Вал- янцінавіч	Лукомский, Александр Валентинови- ч		Comandante del Regimiento Especial del Ministerio del Interior de la ciudad de Minsk
47.	Zaitsau, Vadzim Iurievich Zaitsev, Vадим Iurievich	Зайцаў Вадзім Юр'евіч	Зайцев, Вадим Юрьевич	1964	Jefe del KGB
48.	Dziadkou, Leanid Mikalaevich Dedkov, Leonid Nikolaevich	Дзядкоў Леанід Мікалаевіч	Дедков, Леонід Николаевич		Jefe Adjunto del KGB, Jefe del KGB del Distrito de Vitebsk

	Nombre Transcripción del bielorruso Transcripción del ruso	Nombre en bielorruso	Nombre en ruso	Lugar y fecha de nacimiento	Cargo
49.	Bakhmatau, Ihar Andreevich Bakhmatov, Igor Andreevich	Бахматай Ірап Андрэевіч	Бахматов, Игорь Андреевич		Jefe Adjunto del KGB
50.	Tsertsel, Ivan Stanislavovich Tertel, Ivan Stanislavovich	Церцель Іван Станіслававіч	Тертель Иван Станиславович		Jefe Adjunto del KGB
51.	Smalenski, Mikalai Zinouevich Smolenski, Nikolai Zinovievich	Смаленскі Мікалай Зіноўевіч	Смоленский, Николай Зиновьевич		Ex Jefe Adjunto del KGB
52.	Vehera, Viktar Paulavich Vegera, Viktor Pavlovich	Вегера Віктар Паўлавіч	Вегера Виктор Павлович		Primer Jefe Adjunto del KGB
53.	Svorab, Mikalai Kanstantsinavich Svorob, Nikolai Konstantinovich	Свораб Мікалай Кан- станцінавіч	Сворооб Ніколаї Кон- стантинович		Ex Jefe Adjunto del KGB
54.	Tratsiak, Piotr Tretiak, Petr (Tretyak, Piotr)	Трацяк Пётр	Трет'як, Петр		Ex Jefe Adjunto del KGB
55.	Zakharau, Aliaksei Ivanavich Zakharov, Aleksei Ivanovich (Zakharov, Alexey Ivanovich)	Захараў Ал- ексей Іванавіч	Захаров Алексей Иванович		Jefe del Directorio de Contrainteligencia militar del KGB
56.	Talstashou, Aliaksandr Alehavich Tolstashov, Aleksandr Olegovich	Талсташоў Аляксандр Алегавіч	Толсташов Александр Олегович		Jefe del Directorio de Protección del Orden Constitucional y de Lucha contra el Terrorismo del KGB
57.	Rusak, Viktar Uladzimiravich Rusak, Viktor Vladimirovich	Русак Віктар Уладзіміравіч	Русак Віктор Владими- рович		Jefe del Directorio de Seguridad Económica del KGB
58.	Iaruta, Viktar (Yaruta, Viktar) Iaruta, Viktor (Yaruta, Viktor)	Яруга Віктар	Яруга, Віктор		Jefe del Directorio de Comunicaciones del Estado del KGB
59.	Varapaev, Ihar Ryhoravich (Varapayev, Ihar Ryhoravich) Voropaev, Igor Grigorievich (Voropayev, Igor Grigoryevich)	Варапаеў Ірап Рыгоравіч	Воропаев Игорь Григо- рьевич		Ex Jefe del Directorio de Comunicaciones del Estado del KGB
60.	Kalach, Uladzimir Viktaravich Kalach, Vladimir Viktorovich	Калач Улад- зімір Вікта- равіч	Калач Владимир Викторович		Ex Jefe del KGB del Distrito de Minsk
61.	Busko, Ihar Iauhenavich (Busko, Ihar Yauhenavich) Busko, Igor Evgenevich (Busko, Igor Yevgenyevich)	Бусько Ірап Яўгенаўіч	Бусько Игорь Евгеньевич		Jefe del KGB del Distrito de Brest
62.	Korzh, Ivan Aliakseevich Korzh, Ivan Alekseevich	Корж Іван Аляксеевіч	Корж Иван Алексеевич		Jefe del KGB del Distrito de Grodno

	Nombre Transcripción del bielorruso Transcripción del ruso	Nombre en bielorruso	Nombre en ruso	Lugar y fecha de nacimiento	Cargo
63.	Siarheenka, Ihar Piatrovich Sergeenko, Igor Petrovich (Sergeyenko, Igor Petrovich)	Сяргеенка Ігар Пятровіч	Сергеенко Ігорь Петрович		Jefe del KGB del Distrito de la Ciudad de Mogilev
64.	Herasimenka, Henadz Anatolievich Gerasimenko, Gennadi Anatolievich	Герасіменка Генадзь Анатольевіч	Герасименко Геннадій Анатольевич		Jefe del KGB del Distrito de Vitebsk
65.	Liaskouski, Ivan Anatolievich Leskovski, Ivan Anatolievich	Ляскоўскі Іван Анатольевіч	Лесковский Иван Анатольевич		Ex Jefe del KGB de la Ciudad de Gomel
66.	Maslakou, Valery Maslakov, Valeri	Маслакоў Валерый	Маслаков Валерий		Jefe del Directorio de Inteligencia del KGB
67.	Volkau, Siarhei Volkov, Sergei (Volkov, Sergey)	Волкаў Сяргей	Волков Се- ргей		Ex Jefe del Directorio de Inteligencia del KGB
68.	Zhadobin, Iury Viktarovich (Zhadobin, Yury Viktarovich) Zhadobin, Iuri Viktorovich (Zhadobin, Yuri Viktorovich)	Жадобін Юрый Вікта- равіч	ЖАДОБИН Юрий Вікто- рович	14 de noviembre de 1954	Ministro de Defensa
69.	Krasheuski, Viktar Krashevski, Viktor	Крашэўскі Віктар	КРАШЕВ- СКІЙ Виктор		Jefe del GRU
70.	Ananich, Liliia Stanislavauna (Ananich, Lilia Stanislavauna; Ananich, Liliya Stanislavauna) Ananich, Liliia Stanislavovna (Ananich, Lilia Stanislavovna; Ananich, Liliya Stanislavovna)	Ананіч Лілія Станіславаўна	АНАНИЧ Лилия Станиславовна	1960	Viceministro primero de Información
71.	Laptzionak, Ihar Mikalaevich Laptionok, Igor Nikolaevich	Лапцёнак Ігар Мікалаевіч	ЛАПТЕНОК Игорь Николаевич	1947, Minsk	Viceministro de Información
72.	Davydzka, Henadz Branislavavich Davydko, Gennadi Bronislavovich	Давыдзька Генадзь Брані- слававіч	Давыдко, Геннадій Броні- славович		Presidente de la Televisión Estatal
73.	Kaziiatka, Iury Vasilievich (Kaziatka, Yury Vasilievich; Kaziyatka, Yury Vasilievich) Koziyatko, Iuri Vasilievich (Koziatko, Yuri Vasilievich; Koziyatko, Yuri Vasilievich)	Казіятка Юрый Ва- сільевіч	КОЗІЯТКО Юрий Ва- сильевич	1964, Brest	Director General de <i>Stolichnoe Televideenie</i>
74.	Iakubovich, Pavel Izotavich (Yakubovich, Pavel Izotavich) Iakubovich, Pavel Izotovich (Yakubovich, Pavel Izotovich)	Якубовіч Павел Ізотавіч	ЯКУБОВИЧ Павел Ізотович	23 de septiembre de 1946	Redactor jefe de <i>Sovetskaya Belarus</i>
75.	Lemiashonak, Anatol Ivanovich Lemeshenok, Anatoli Ivanovich	Лемяшонак Анатоль Іванавіч	ЛЕМЕШЕНО- К Анатолій Іванович		Redactor jefe de <i>Republika</i>

	Nombre Transcripción del bielorruso Transcripción del ruso	Nombre en bielorruso	Nombre en ruso	Lugar y fecha de nacimiento	Cargo
76.	Prakopau, Iury (Prakopau, Yury) Prokopov, Iuri (Prokopov, Yuri)	Пракопаў Юрый	Прокопов Юрий		Periodista de la cadena estatal de televisión <i>Pervi</i> (N. ^o 1) con un cargo di- rectivo y de influencia
77.	Mikhalcinka, Aliaksei Mikhalchenko, Aleksei (Mikhalcinka, Alexey)	Міхальчанка Аляксей	Міхальченко Алексей		Periodista de la cadena estatal de televisión ONT con un cargo di- rectivo y de influencia
78.	Taranda, Aliaksandr Mikhailovich Taranda, Aleksandr Mikhailovich	Таранда Ал- яксандр Міхайлавіч	Таранда Александар Міхайловіч		Adjunto del jefe de re- dacción del periódico <i>Sovietskaia Belarus</i>
79.	Gardzienka, Siarhei Aliaksandravich Gordienko, Sergei Aleksandrovich (Gordienko, Sergey Aleksandrovich)	Гардзіенка Сяргей Аляк- сандравіч	Гордієнко Сергей Алек- сандровіч		Adjunto del jefe de re- dacción del periódico <i>Sovietskaia Belarus</i>
80.	Tarapetskaia, Halina Mikhailauna (Tarapetskaya, Halina Mikhailauna) Toropetskaia, Galina Mikhailovna (Toropetskaya, Galina Mikhailovna)	Тарапецкая Галина Міхайлайна	Торопецкая Галина Міхайлowna		Adjunta del redactor jefe del periódico <i>Sovietskaia Belarus</i>
81.	Shadryna, Hanna Stanislavauna Shadrina, Anna Stanislavovna	Шадрына Ганна Стані- славаўна	Шадрина Анна Стани- славовна		Adjunta del redactor jefe del periódico <i>Sovietskaia Belarus</i>
82.	Zhuk, Dzmitry Aliaksandravich Zhuk, Dmitri Aleksandrovich	Жук Дзміт- рый Аляк- сандравіч	Жук Дмит- рій Алекс- андровіч		Director General (Presi- dente del Consejo de Administración) de la Agencia Estatal de Noti- cias BELTA
83.	Hihin, Vadzim Gigin, Vadim	Гігін Вадзім	Гігін Вадім		Redactor jefe de la re- vista mensual <i>Belorus- skaia Dumka</i>
84.	Ablameika, Siarhei Uladzimiravich Ablameiko, Sergei Vladimirovich (Ablameyko, Sergey Vladimirovich)	Абламейка Сяргей Улад- зіміравіч	Абламейко, Сергей Владими- рович	1956, pro- vincia de Grodno	Rector de la Universidad Estatal de Belarús
85.	Sirenka, Viktar Ivanavich Sirenko, Viktor Ivanovich	Сірэнка Віктар Іванавіч	Сиренко Віктор Іванович		Jefe clínico del hospital de urgencias de Minsk
86.	Ananich, Alena Mikalaeuna Ananich, Elena Nikolaevna (Ananich, Yelena Nikolaevna)	Ананіч Алена Мікалаеўна	Ананіч Елена Ніколаевна		Juez del Tribunal del Distrito de Pervomayski de la Ciudad de Minsk
87.	Ravinskaia, Tatsiana Uladzimiraina (Ravinskaya, Tatsiana Uladzimiraina) Revinskaia, Tatiana Vladimirovna (Revinskaya, Tatiana Vladimirovna; Revinskaya, Tatyana Vladimirovna)	Равінскайя Татцяна Уладзіміраўна	Ревінскайя Татяна Владими- ровна		Juez del Tribunal del Distrito de Pervomayski de la Ciudad de Minsk

	Nombre Transcripción del bielorruso Transcripción del ruso	Nombre en bielorruso	Nombre en ruso	Lugar y fecha de nacimiento	Cargo
88.	Esman, Valery Aliaksandravich (Yesman, Valery Aliaksandravich) Esman, Valeri Aleksandrovich (Yesman, Valeri Aleksandrovich; Yes- man, Valeriy Aleksandrovich)	Есьман Вале- рый Аляк- сандравіч	Есьман Вале- рій Александрович		Juez del Tribunal del Distrito Central de la Ciudad de Minsk
89.	Bychko, Aliaksei Viktaravich Bychko, Aleksei Viktorovich (Bychko, Alexey Viktorovich)	Бычко Аляк- сей Віктараўіч	Бычко Алекс- сей Вікто- ровіч		Juez del Tribunal del Distrito Central de la Ciudad de Minsk
90.	Khadanovich, Aliaksandr Aliaksandra- vich Khodanovich, Aleksandr Aleksandro- vich	Хаданевіч Ал- ександр Ал- ександравіч	Ходаневич Александр Александрович		Juez del Tribunal del Distrito Central de la Ciudad de Minsk
91.	Baranouski, Andrei Fiodaravich Baranovski, Andrei Fedorovich (Baranovski, Andrey Fedorovich)	Бараноўскі Андрэй Фёда- равіч	Барановский Андрей Федорович		Juez del Tribunal del Distrito de Partizanski de la Ciudad de Minsk
92.	Tsitsiankova, Alena Viktarauna Titenkova, Elena Viktorovna (Titenkova, Yelena Viktorovna)	Ціцянкова Алена Віктараўна	Титенкова Елена Вікто- ровна		Juez del Tribunal del Distrito de Partisanski de la Ciudad de Minsk
93.	Tupik, Vera Mikhailauna Tupik, Vera Mikhailovna	Тупік Вера Міхайлаўна	Тупик Вера Михайлова		Juez del Tribunal del Distrito de Leninski de la Ciudad de Minsk
94.	Niakrasava, Alena Tsimafeeuna Nekrasova, Elena Timofeevna (Nekrasova, Yelena Timofeyevna)	Някрасава Алена Цімафеевна	Некрасова Елена Тимофеевна		Juez del Tribunal del Distrito de Zavodskoi de la Ciudad de Minsk
95.	Laptseva, Alena Viacheslavauna Lapteva, Elena Viacheslavovna (Lapteva, Yelena Vyacheslavovna)	Лаптева Алена Вячаславаўна	Лаптева Елена Вячеславовна		Juez del Tribunal del Distrito de Zavodskoi de la Ciudad de Minsk
96.	Balauniou, Mikalai Vasilievich Bolovnev, Nikolai Vasilievich	Балаўнёў Мікалай Ва- сільевіч	Боловнев Николай Ва- сильевич		Juez del Tribunal del Distrito de Zavodskoi de la Ciudad de Minsk
97.	Kazak, Viktar Uladzimiravich Kazak, Viktor Vladimiroyich	Казак Віктар Уладзіміравіч	Казак Віктор Владими- ровіч		Juez del Tribunal del Distrito de Moskovski de la Ciudad de Minsk
98.	Shylko, Alena Mikalaeuna Shilko, Elena Nikolaevna (Shilko, Yelena Nikolaevna)	Шылько Алена Мікалаеўна	Шилько Елена Николаевна		Juez del Tribunal del Distrito de Moskovski de la Ciudad de Minsk
99.	Simakhina, Liubou Siarheeuna Simakhina, Liubov Sergeevna	Сімахіна Любоў Сяргеевна	Сімахіна Любовь Се- ргеевна		Juez del Tribunal del Distrito de Moskovski de la Ciudad de Minsk
100.	Kuzniatsova, Natallia Anatolieuna Kuznetsova, Natalia Anatolievna (Kuznetsova, Natalya Anatolyevna)	Кузняцова Наталля Анатольеўна	Кузнецова Наталья Анатольевна	1973, Minsk	Juez del Tribunal del Distrito de Moskovski de la Ciudad de Minsk

	Nombre Transcripción del bielorruso Transcripción del ruso	Nombre en bielorruso	Nombre en ruso	Lugar y fecha de nacimiento	Cargo
101.	Tselitsa, Lidziia Fiodarauna (Tselitsa, Lidzia Fiodarauna; Tselitsa, Lidziya Fiodarauna) Telitsa, Lidia Fedorovna (Telitsa, Lidia Fedorovna; Telitsa, Li-diya Fedorovna)	Цепіца Лідзія Фёдараўна	Телица Лидия Федо- ровна		Juez del Tribunal del Distrito de Moskovski de la Ciudad de Minsk
102.	Charniak, Alena Leanidauna Cherniak, Elena Leonidovna (Cherniak, Yelena Leonidovna; Cherny- yak, Yelena Leonidovna)	Чарняк Алена Леанідаўна	Черняк Елена Леонідовна		Juez del Tribunal del Distrito de Moskovski de la Ciudad de Minsk
103.	Shestakou, Iury Valerievich (Shestakou, Yury Valerievich) Shestakov, Iuri Valerievich (Shestakov, Yuri Valerievich)	Шастакоў Юрый Валер'евіч	Шестаков Юрий Вале- рьевич		Juez del Tribunal del Distrito de Moskovski de la Ciudad de Minsk
104.	Motyl, Tatsiana Iaraslavauna (Motyl, Tatsiana Yaroslavauna) Motyl, Tatiana Iaroslavovna (Motyl, Tatyana Yaroslavovna)	Матыль Тацци- яна Ярасла- ваўна	Мотыль Татьяна Яро- славовна		Juez del Tribunal del Distrito de Moskovski de la Ciudad de Minsk
105.	Khatkevich, Iauhen Viktarovich (Khatkevich, Yauhen Viktorovich) Khatkevich, Evgeni Viktorovich (Khatkevich, Yevgeni Viktorovich)	Хаткевіч Яўген Вікта- равіч	Хаткевич Евгений Викторович		Juez del Tribunal del Distrito de Moskovski de la Ciudad de Minsk
106.	Husakova, Volha Arkadzieuna Gusakova, Olga Arkadievna	Гусакова Вольга Аркаль- зьеўна	Гусакова Ольга Аркальевна		Juez del Tribunal del Distrito de Oktiabrski de la Ciudad de Minsk
107.	Shahrai, Ryta Piatrouna Shagrai, Rita Petrovna	Шаграй Рыта Пятроўна	Шаграй Рита Петровна		Juez del Tribunal del Distrito de Oktiabrski de la Ciudad de Minsk
108.	Mitrakhovich, Iryna Aliakseeuna Mitrakhovich, Irina Alekseevna	Мітраховіч Ірына Аляк- сеўна	Митрахович Ирина Алексеевна		Juez del Tribunal del Distrito de Oktiabrski de la Ciudad de Minsk
109.	Pratasavitskaia, Natallia Uladzimirauna Protosovitskaia, Natalia Vladimirovna (Protosovitskaya, Natalia Vladimi- rovna; Protosovitskaya, Natalya Vladimi- rovna)	Пратасавіцкая Наталля Уладзіміраўна	Прото- совіцкая Наталья Владими- ровна		Juez del Tribunal del Distrito de Oktiabrski de la Ciudad de Minsk
110.	Lapko, Maksim Fiodorovich Lapko, Maksim Fedorovich (Lapko, Maxim Fyodorovich)	Лапко Максім Фёдаравіч	Лапко Мак- сим Федо- рович		Juez del Tribunal del Distrito de Oktiabrski de la Ciudad de Minsk
111.	Varenik, Natallia Siamionauna Varenik, Natalia Semenovna (Varenik, Natalya Semyonovna)	Варэнік Наталля Сямёнаўна	Вареник Наталья Семеновна		Juez del Tribunal del Distrito de Frunzenski de la Ciudad de Minsk
112.	Zhukouskaia, Zhanna Aliakseeuna (Zhukouskaya, Zhanna Aliakseyeuna) Zhukovskaiia, Zhanna Alekseevna (Zhukovskaya, Zhanna Alekseyevna)	Жукоўская Жанна Аляк- сеўна	Жуковская Жанна Алексеевна		Juez del Tribunal del Distrito de Frunzenski de la Ciudad de Minsk

	Nombre Transcripción del bielorruso Transcripción del ruso	Nombre en bielorruso	Nombre en ruso	Lugar y fecha de nacimiento	Cargo
113.	Samaliuk, Hanna Valérieuna Samoliuk, Anna Valerievna (Samolyuk, Anna Valeryevna)	Самалюк Ганна Валер'ёна	Самолюк Анна Вале- рьевна		Juez del Tribunal del Distrito de Frunzenski de la Ciudad de Minsk
114.	Lukashenka, Dzmitry Aliaksandravich Lukashenko, Dmitri Aleksandrovich	Лукашэнка Дзмітрый Ал- ександравіч	Лукашенко Дмитрий Александ- рович		Hombre de negocios con participación activa en operaciones finan- cieras en que está impli- cada la familia Lukas- henko
115.	Shuhaeu, Siarhei (Shuhayeu, Siarhei) Shugaev, Sergei (Shugayev, Sergey)	Шугаеў Сяргей	Шугаев Се- ргей		Jefe Adjunto del KGB, Jefe del Directorio de Contrainteligencia del KGB
116.	Kuzniatsou, Ihar Kuznetsov, Igor	Кузняцоў Ігар	Кузнецов Игорь		
117.	Haidukevich Valery Uladzimiravich (Gaidukevich Valeri Vladimirovich)	Гайдукевіч Валерый Уладзіміравіч	Гайдукевич Валерий Владими- рович		Viceministro del Inter- ior, Comandante de la tropa del Interior y, como tal, responsable de la vio- lenta represión de las protestas
118.	Hureeu Siarhei Viktaravich (Hureyeu Siarhey Viktarovich, Gureev Sergei Viktorovich, Gureyev Sergey Viktorovich)	Гурэеў Сяргей Віктаравіч	Гуреев Се- ргей Вікто- рович		Viceministro del Interior Responsable del proce- dimiento de instrucción Como Viceministro del Interior es responsable de la violenta represión de las protestas y de las violaciones de los dere- chos humanos durante los procesos de instruc- ción
119.	Kachanau Uladzimir Uladzimiravich (Kachanov Vladimir Vladimirovich)	Качанаў Улад- зімір Улад- зіміравіч	Качанов Владимир Владими- рович		Asistente y asesor del Ministro de Justicia Como asistente del Mi- nistro de Justicia es res- ponsable del funciona- miento del sistema judi- cial de Belarús
120.	Badak Ala Mikalaeuna (Bodak Alla Nikolaevna)	Бадак Ала Мікалаеўна	Бодак Алла Николаевна		Viceministro de Justicia y, como tal, responsable del funcionamiento del sistema judicial de Bela- rús

	Nombre Transcripción del bielorruso Transcripción del ruso	Nombre en bielorruso	Nombre en ruso	Lugar y fecha de nacimiento	Cargo
121.	Simanau Aliaksandr Anatolievich (Simonov Aleksandr Anatolievich)	Сіманаў Аляксандр Анатольевіч	Сімонов Александр Анатольевич		Viceministro de Justicia y, como tal, responsable del funcionamiento del sistema judicial de Belarús
122.	Tushynski Ihar Heraninovich (Tushinski Igor Geroninovich)	Тушынскі Ігар Геранінавіч	Тушинский Игорь Геронинович		Viceministro de Justicia y, como tal, responsable del funcionamiento del sistema judicial de Belarús
123.	Skurat, Viktar (Skurat, Viktor)	Скурат Віктар	Скурат Віктор		Jefe del mando municipal de Minsk de los Servicios de Seguridad Pública del Ministerio del Interior. Coronel de las milicias. Condecorado por Lukashenko por su participación activa y por la ejecución de órdenes en la operación de represión de la manifestación del 19 de diciembre de 2010
124.	Ivanou, Siarhei (Ivanov, Sergei , Ivanov, Sergey)	Іваноў Сяргей	Іванов Се-рэй		Subjefe de la División de Elaboración de Ideología y Dirección de Personal del Departamento municipal de Interior de Minsk. Comandante de las milicias Condecorado por Lukashenko por su participación activa y por la ejecución de órdenes en la operación de represión de la manifestación del 19 de diciembre de 2010
125.	Kadzin, Raman (Kadin, Roman)	Кадзін Раман	Кадин Роман		Oficial al mando del suministro de armamento y medios técnicos del Servicio de Brigadas Motorizadas. Comandante de las milicias. Condecorado por Lukashenko por su participación activa y por la ejecución de órdenes en la operación de represión de la manifestación del 19 de diciembre de 2010

	Nombre Transcripción del bielorruso Transcripción del ruso	Nombre en bielorruso	Nombre en ruso	Lugar y fecha de nacimiento	Cargo
126.	Komar, Volha (Komar, Olga)	Комар Вольга	Комар Ольга		Juez del Distrito de Frunzenski de la Ciudad de Minsk, a cargo del caso de Vasili Parfenkov
127.	Zaharouski, Anton (Zagorovski, Anton)	Загароўскі Антон	Загоровский Антон		Fiscal del Distrito de Frunzenski de la Ciudad de Minsk, a cargo del caso de Vasili Parfenkov
128.	Charkas, Tatsiana Stanislavauna (Cherkas, Tatsiana Stanislavauna; Cherkas, Tatiana Stanislavovna)	Чаркас (Чэркас) Таццяна Станіславаўна	Черкас Тать- яна Стани- славовна		Juez del Distrito de Frunzenski de la Ciudad de Minsk, a cargo de los casos de Aleksandr Otroshchenkov (conde- nado a cuatro años de privación de libertad con restricciones), Alek- sandr Molchanov (tres años) y Dmitri Novik (tres años y medio de de privación de libertad con restricciones)
129.	Maladtsova, Tatsiana (Molodtsova, Tatiana)	Маладцова Таццяна	Молодцова Татьяна		Fiscal del Distrito de Frunzenski de la Ciudad de Minsk, a cargo de los casos de Aleksandr Otroshchenkov, Alek- sandr Molchanov y Dmitri Novik
130.	Liabedzik, Mikhail Piatrovich (Lebedik, Mikhail Petrovich)	Лябедзік Міхail Пят- ровіч	Лебедик Михаил Пет- рович		Subjefe de redacción del periódico Sovietskaia Belarus Transmisor activo y analista de la po- lítica progubernamental de falsificación de los acontecimientos y de comentarios injustos so- bre los procesos en curso en belarús contra la sociedad civil
131.	Padhaiiski, Henadz Danatavich (Podgaiski, Gennadi Donatovich)	Падгайскі Генадзь Данатавіч	Подгайский Геннадий Донатович		Director de la Escuela politécnica nacional de Minsk Responsable de la ex- pulsión de estudiantes
132.	Kukharchyk, Piotr Dzmitryevich (Kukharchik, Piotr Dmitrievich)	Кухарчык Пётр Дзміт- рыевіч	Кухарчик Пётр Дмит- риевич		Rector de la Universidad nacional de Pedagogof Minsk Responsable de la ex- pulsión de estudiantes
133.	Batura, Mikhail Paulavich (Batura, Mikhail Pavlovich)	Батура Міхайл Паўлавіч	Батура Михаил Павлович		Rector de la Universidad nacional de informática y radioelectrónica de Minsk Responsable de la expulsión de estu- diantes

	Nombre Transcripción del bielorruso Transcripción del ruso	Nombre en bielorruso	Nombre en ruso	Lugar y fecha de nacimiento	Cargo
134.	Chasnouski, Mechislau Edvardavich (Chesnovski, Mechislav Edvardovich)	Часноўскі Мечыслаў Эдвардавіч	Чесновский Мечислав Эдвардович		Rector de la Universidad nacional de Brest nom- brado después de Pus- hkin Responsable de la ex- pulsión de estudiantes
135.	Alpeeva, Tamara Mikhailauna (Alpeyeva, Tamara Mikhailauna; Al- peeva, Tamara Mikhailovna; Alpeyeva, Tamara Mikhailovna)	Алпеева Тамара Міхайлаўна	Алпеева Тамара Михайлова		Rector del Instituto In- ternacional Humanista- Económico Responsable de la expulsión de estu- diantes».

ANEXO V

«ANEXO IV

Lista de personas a que se refiere el artículo 2, apartado 1, letra a)

	Nombre Transcripción del bielorruso Transcripción del ruso	Nombre en bielorruso	Nombre en ruso	Fecha de naci- miento	Lugar de nacimiento	Domicilio	Número de pasaporte	Cargo
1.	Lukashenka, Aliaksandr Rhyhoravich Lukashenko, Aleksandr Grigorievich	Лукашэнка Аляксандр Рыгоравіч	ЛУКАШЕНКО Александр Григорьевич	30.8.1954	Kopys, distrito de Vitebsk			Presidente
2.	Niavyglas, Henadz Mikalaevich Nevyglas, Gennadi Nikolaevich	Нявыглаз Генадзь Мікалаевіч	НЕВЫГЛАС Геннадий Николаевич	11.2.1954	Parahonsk, distrito de Pinsk			Ex Jefe del Gabinete del Presidente
3.	Piatkevich, Natallia Uladzimirauna Petkevich, Natalia Vladimiroyna (Petkevich, Natalya Vladimiroyna)	Пяткевіч Наталля Уладзіміраўна	ПЕТКЕВІЧ Наталья Владимировна	24.10.1972	Minsk			Ex Jefa Adjunta del Gabinete del Presidente
4.	Rubinau, Anatol Mikalaevich Rubinov, Anatoli Nikolaevich	Рубінаў Анатоль Мікалаевіч	РУБІНОВ Анатолий Николаевич	4.4.1939	Mogilev			Presidente de la Cámara Alta del Parlamento Jefe Adjunto encargado de los Medios de Comunicación y de la Ideología, Gabinete del Presidente
5.	Praliaskouski, Aleh Vitoldavich Proleskovski, Oleg Vitoldovich (Proleskovsky, Oleg Vitoldovich)	Праляскоўскі Алег Вітольдавіч	ПРОЛЕСКОВСКИЙ Олег Витольдович	1.10.1963	Zagorsk (Sergijev Posad, Rusia)			Ministro de Información
6.	Radzkou, Aliaksandr Mikhailovich Radkov, Aleksandr Mikhailovich	Радзкоў Аляксандр Міхайлавіч	РАДЬКОВ Александр Михайлович	1.7.1951	Botnia, distrito de Mogilev			Jefe Adjunto del Gabinete del Presidente
7.	Rusakevich, Uladzimir Vasilievich Rusakevich, Vladimir Vasilievich	Русакевіч Уладзімір Васільевіч	РУСАКЕВІЧ Владимир Васильевич	13.9.1947	Vygonoshchi, distrito de Brest			Ex Ministro de Información
8.	Halavanau, Viktar Rhyhoravich Golovanov, Viktor Grigorievich	Галаванаў Віктар Рыгоравіч	ГОЛОВАНОВ Виктор Григорьевич	1952	Borisov			Ministro de Justicia
9.	Zimouski Aliaksandr Leanidavich Zimovski, Aleksandr Leonidovich	Зімоўскі Аляксандр Леанідавіч	ЗІМОВСКІЙ Александр Леонідовіч	10.1.1961	Alemania			Ex Presidente de la Televisión Estatal
10.	Kanapliou, Uladzimir Mikalaevich Konoplev, Vladimir Nikolaevich	Канапліў Уладзімір Мікалаевіч	КОНОПЛЕВ Владимир Николаевич	3.1.1954	Akulintsi, distrito de Mogilev			Ex Presidente de la Cámara Baja del Parlamento

	Nombre Transcripción del bielorruso Transcripción del ruso	Nombre en bielorruso	Nombre en ruso	Fecha de naci- miento	Lugar de nacimiento	Domicilio	Número de pasaporte	Cargo
11.	Charhinets, Mikalai Ivanavich Cherginets, Nikolai Ivanovich	Чаргінець Мікалай Іванавіч	ЧЕРГІНЕЦЬ Ніколаїй Іванович	17.10.1937	Minsk			Presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores de la Cámara Alta
12.	Kastsian, Siarhei Ivanavich Kostian, Sergei Ivanovich (Kostyan, Sergey Ivanovich)	Касцян Сяргей Іванавіч	КОСТЯН Сергей Іванович	15.1.1941	Usokhi, distrito de Mogilev			Presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores de la Cámara Baja
13.	Orda, Mikhail Siarheevich Orda, Mikhail Sergeyevich	Орда Міхail Сяргеевіч	ОРДА Михаїл Сергійович	28.9.1966	Diatlovo, distrito de Grodno Дятлово Гродненської області			Miembro de la Cámara Alta, ex jefe de la BRSM
14.	Lazavik, Mikalai Ivanavich Lozovik, Nikolai Ivanovich	Лазавік Мікалай Іванавіч	ЛОЗОВІК Ніколаїй Іванович	18.1.1951	Nevinyany, distrito de Minsk Невінняни Вілейскаго р-на Минскай обл			Secretario de la Comisión Electoral Central
15.	Miklashevich, Piotr Piatrovich Miklashevich, Petr Petrovich	Міклашэвіч Пётр Пятровіч	МИКЛАШЕВІЧ Петр Петровіч	1954	Kosuta, distrito de Minsk			Fiscal General
16.	Slizheuski, Aleh Leanidavich Slizhevski, Oleg Leonidovich	Сліжэўскі Алег Леанідавіч	СЛИЖЕВСКІЙ Олег Леонідовіч					Miembro de la Comisión Electoral Central
17.	Kharyton, Aliaksandr Khariton, Aleksandr	Харытон Аляксандар	ХАРИТОН Александр					Consultor de la División de Organizaciones Sociales, Partidos y ONG del Ministerio de Justicia
18.	Smirnou, Iauhen Aliaksandravich (Smirnou, Yauhen Aliaksandravich) Smirnov, Evgeni Aleksandrovich (Smirnov, Yevgeni Aleksandrovich)	Смірноў Яўген Аляксандравіч	СМИРНОВ Евгений Александрович	15.3.1949	Distrito de Riazan, Rusia			Vicepresidente primero del Tribunal Económico
19.	Ravutskaia, Nadzeia Zalauna (Ravutskaya, Nadzeya Zalauna) Reutskaya, Nadezhda Zalovna (Reutskaya, Nadezhda Zalovna)	Равуцкая Надзея Залаўна	РЕУТСКАЯ Надежда Заловна					Juez del distrito de Moscow, Minsk
20.	Trubnikau, Mikalai Aliakseevich Trubnikov, Nikolai Alekseevich	Трубнікаў Мікалай Аляксеевіч	ТРУБНИКОВ Ніколай Алексеевич					Juez del distrito de Partizanski, Minsk

	Nombre Transcripción del bielorruso Transcripción del ruso	Nombre en bielorruso	Nombre en ruso	Fecha de naci- miento	Lugar de nacimiento	Domicilio	Número de pasaporte	Cargo
21.	Kupriyanau, Mikalai Mikhailovich Kupriianov, Nikolai Mikhailovich (Kuprianov, Nikolai Mikhailovich; Kupriyanov, Nikolai Mikhailovich)	Купрыянаў Мікалай Міхайлавіч	КУПРИЯНОВ Ніколай Міхайловіч					Ex Fiscal General Adjunto
22.	Sukharenka, Stsiapan Mikalaevich Sukhorenko, Stepan Nikolaevich	Сухарэнка Сцяпан Мікалаеўч	СУХОРЕНКО Степан Нікolaевич	27.1.1957	Zdudichi, distrito de Gomel			Ex Presidente del KGB
23.	Dzemiantsei, Vasil Ivanovich (Dzemyantsey, Vasil Ivanovich) Dementei, Vasili Ivanovich (Dementey, Vasili Ivanovich)	Дземянцей Васіль Іванавіч	ДЕМЕНТЕЙ Васілій Іванович					Vicepresidente del KGB
24.	Kozik, Leanid Piatrovich Kozik, Leonid Petrovich	Козік Леанід Пятровіч	КОЗІК Леонід Петрович	13.7.1948	Borisov			Secretario General de la Federación de Sindicatos
25.	Kaliada, Aliaksandr Mikhailovich Koleda, Aleksandr Mikhailovich	Каляда Аляксандр Міхайлавіч	КОЛЕДА Александр Міхайлович					Miembro de la Comisión Electoral Central
26.	Mikhasiou, Uladzimir Illich Mikhasev, Vladimir Illich	Міхасёў Уладзімір Ільіч	МИХАСЕВ Владимир Ильич					Ex Presidente de la Comisión Elec- toral Regional del distrito de Go- mel
27.	Luchyna, Leanid Aliaksandravich Luchina, Leonid Aleksandrovich	Лучына Леанід Аляксандравіч	ЛУЧИНА Леонід Александрович	18.11.1947	Distrito de Minsk			Ex Presidente de la Comisión Elec- toral Regional del distrito de Grodno
28.	Karpenka, Ihar Vasilievich Karpenko, Igor Vasilievich	Карпенка Ігар Васильевіч	КАРПЕНКО Ігорь Васильевич	28.4.1964	Novokuznetsk, Rusia			Director de la Comisión Electoral Regional, Ciudad de Minsk
29.	Kurlovich, Uladzimir Anatolievich Kurlovich, Vladimir Anatolievich	Курловіч Уладзімір Анатольевіч	КУРЛОВІЧ Владимир Анатольевич					Ex Presidente de la Comisión Elec- toral Regional del distrito de Minsk
30.	Miatselitsa, Mikalai Tsimafeevich Metelitsa, Nikolai Timofeevich	Мяцеліца Мікалай Цімафеевіч	МЕТЕЛИЦА Ніколай Тимофеевич					Ex Presidente de la Comisión Elec- toral Regional del distrito de Mo- gilev
31.	Rybakou, Aliaksei (Rybakov, Aliaksey) Rybakou, Aliaksei (Rybakov, Aliaksey)	Рыбакоў Аляксей	РЫБАКОВ Алексей			Ul. Yesenina 31-1-104, Minsk		Juez del Tribunal del Distrito de Minsk Moskovsky

	Nombre Transcripción del bielorruso Transcripción del ruso	Nombre en bielorruso	Nombre en ruso	Fecha de naci- miento	Lugar de nacimiento	Domicilio	Número de pasaporte	Cargo
32.	Bortnik, Siarhei Aliaksandrovich (Bortnik, Siarhey Aliaksandrovich) Bortnik, Sergei Aleksandrovich (Bortnik, Sergey Aleksandrovich)	Бортнік Сяргей Аляксандравіч	БОРТНИК Сергей Александрович	28.5.1953	Minsk	Ul. Surganova 80-263, Minsk	MP0469554	Fiscal
33.	Iasianovich, Leanid Stanislavovich (Yasianovich, Leanid Stanislavovich) Iasenovich, Leonid Stanislavovich (Yasenovich, Leonid Stanislavovich)	Ясіновіч Леанід Станіслававіч	ЯСЕНОВІЧ Леонід Станіславович	26.11.1961	Buchani, distrito de Vitebsk	Ul. Gorovtsa 4-104, Minsk	MP0515811	Juez del Tribunal Central del Dis- trito de Minsk
34.	Mihun, Andrei Arkadzevich (Mihun, Andrey Arkadzevich) Migun, Andrei Arkadievich (Migun, Andrey Arkadievich)	Мігун Андрэй Аркадзевіч	МИГУН Андрей Аркадьевич	5.2.1978	Minsk	Ul. Goretskovo Максима 53-16, Minsk	MP1313262	Fiscal
35.	Sheiman, Viktor Uladzimiravich (Sheyman, Viktor Uladzimiravich) Sheiman, Viktor Vladimirovich (Sheyman, Viktor Vladimirovich)	Шэйман Віктар Уладзіміравіч	ШЕЙМАН Віктор Владимирович	26.5.1958	región de Grodno			Ex Secretario del Consejo de Segu- ridad, actualmente Asistente Espe- cial del Presidente
36.	Navumau, Uladzimir Uladzimiravich Naumov, Vladimir Vladimirovich	Навумав Уладзімір Уладзіміравіч	НАУМОВ Владимир Владимирович	7.2.1956	Smolensk			Ex Ministro del Interior
37.	Sivakov, Iury (Yurij, Yuri) Leonidovich		Сіваков, Юрій Леонідович	5.8.1946	Region de Sakhalin			Ex Ministro de Turismo y ex Mi- nistro del Interior
38.	Paulichenka, Dzmitry Valerievich Pavlichenko, Dmitri Valerievich (Pavlichenko, Dmitriy Valeriyevich)	Паўлічэнка Дэмітрый Валер'евіч	Павличенко, Дмитрий Валериевич	1966	Vitebsk			Jefe del Grupo de Respuesta Espe- cial del Ministerio del Interior (SOBR)
39.	Iarmoshyna, Lidziia Mikhailauna (Yarmoshyna, Lidzia Mikhailauna; Yarmoshyna, Lidziya Mikhailauna) Ermoshina, Lidiia Mikhailovna (Yermoshina, Lidia Mikhailovna; Yermoshina, Lidiya Mikhailovna)	Ярмошына Лідзія Міхайлаўна	ЕРМОШИНА Лідзія Міхайловна	29.1.1953	Slutsk (Región de Minsk)			Presidenta de la Comisión Electo- ral Central de Belarús (CEC)
40.	Padabed, Iury Mikalaevich (Padabed, Yury Mikalaevich) Podobed, Iuri Nikolaevich (Podobed, Yuri Nikolaevich)	Падабед Юрый Мікалаевіч	Подобед, Юрий Николаевич	5.3.1962	Slutsk (Región de Minsk)			Unidad de Objetivos Especiales, Ministerio del Interior»